

ОТКРОВЕНИЕ

ЙЕШУА МЕССИИ ЙОХАНАНУ (ИОАННУ)

1 ¹Вот откровение, которое Бог дал Мессии Йешуа, чтобы показать Своим слугам, что должно произойти вскоре. Он передал его, послав ангела к Своему слуге Йоханану, ²который свидетельствует о Божьем Слове и свидетельстве Мессии Йешуа, обо всём, что увидел. ³Благословенны читающий и слушающие слова этого пророчества, если только исполняют всё то, о чём в нём написано! Ибо время близко!

⁴От: Йоханана

Кому: семи мессианским общинам в Асийской провинции:

Благоволение и *шалом* вам от Того, Кто есть, был и грядёт; от семисложного Духа, находящегося перед Его троном; ⁵и от Мессии Йешуа, верного свидетеля, первенца из мёртвых и правителя земных царей.

Ему, любящему нас, освободившему нас от наших грехов ценою своей крови, ⁶сделавшему нас царством, то есть *ко́ганим* для Бога, своего Отца — ему да будет слава и владычество вовеки веков. *Амен.*

⁷ **Вот, он идёт с облаками!**^а

Всякое око увидит его,

И те, которые пронзили его;

И все колена Страны будут скорбеть о нём^б.

Да, *амен!*

⁸ Я ‘Алеф’ и ‘Тав’, — говорит *Адонай*, Бог небесных воинств, Тот, Кто есть, Кто был и Кто грядёт.

⁹ Я, Йоханан, ваш брат и участник в страданиях, царствовании и стойкости, источником которых является наше единство с Йешуа. Я находился в изгнании на острове Патмос за провозглашение Божьего послания и свидетельствование о Йешуа. ¹⁰Я оказался в Духе, в День Господа; и услышал позади себя громкий голос, подобный трубе, ¹¹говорящий: “Запиши то, что видишь, в свиток и пошли его семи мессианским общинам — в Эфес, Смирну, Пергам, Фиатиру, Сардис, Филадельфию и Лаодикею!” ¹²Я обернулся, чтобы взглянуть на говорящего со мной; и когда обернулся, увидел семь золотых *менор*; ¹³и посреди *менор*

^а Даниил 7:13 ^б Захария 12:10, 12, 14

был некто, **подобный на Сыну Человеческому**,^c **одетый в мантию** [ниспадающую] **до ступней** и с **золотым поясом вокруг** груди.¹⁴ Его голова и волосы были белы, словно белоснежная шерсть, **глаза его подобны пылающему огню**,¹⁵ **ступни его подобны меди сверкающей**, очищенной в печи, **а голос его словно шум несущихся** [потоков] **вод**.^d ¹⁶В правой руке он держал семь звезд, из уст его исходил острый меч с лезвиями по обеим сторонам, и лицо его было подобно солнцу, сияющему полной силой.

¹⁷Увидев его, я пал к его ногам, как мёртвый. Он коснулся меня правой рукой и сказал: “Не бойся! Я Первый и Последний, ¹⁸Живущий. Я был мёртв, но вот! — я жив вовеки веков! И у меня ключи от смерти и Шеола. ¹⁹Итак, запиши, что видишь, то, что есть сейчас, и что случится после. ²⁰Вот сокрытое значение семи звезд, которые ты видел в моей правой руке, и семи золотых *менор*: эти семь звезд — ангелы семи мессианских общин, и семь *менор* — семь мессианских общин.

2 ¹Ангелу мессианской общины в Эфесе напиши: ‘Вот послание от того, кто держит семь звезд в правой руке и ходит посреди семи золотых *менор*: ²“Я знаю о твоих делах, о том, как тяжело ты трудился, как выстоял, и как не можешь сносить

нечестивцев; ты испытал тех, кто называли себя посланниками, но не были ими, и уличил их во лжи. ³Ты проявляешь стойкость и не изнемогал, страдая ради меня. ⁴Но имею против тебя вот что: ты потерял любовь, которую имел вначале. ⁵Поэтому вспомни, где ты был до того, как пал, и отвернись от этого греха, и делай то, что делал прежде. Иначе я приду и сдвину твою *менору* с её места — если не отвернёшься от своего греха! ⁶Но вот что выступает в твою пользу: ты ненавидишь поступки николаитов — я тоже ненавижу их. ⁷Имеющие уши да услышат, что Дух говорит мессианским общинам. Побеждающему я дам право есть от Дерева Жизни, которое в Божьем *Ган-Эдене*”.

⁸Ангелу мессианской общины в Смирне напиши: ‘Вот послание от Первого и Последнего, умершего и ожившего: ⁹“Я знаю, как ты страдаешь и как беден ты (хотя на самом деле ты богат!), и знаю нападки со стороны тех, кто называют себя евреями, но не являются ими. Напротив, они синагога Противника. ¹⁰Не бойся страданий, предстоящих тебе. Вот, Противник бросит некоторых из вас в темницу,

А-до-най — Господь, Иегова

А-мен — Да будет так

Ган-Э-ден — рай

Йе-шу-а — Иисус

Йо-ха-нан — Иоанн

ко-ѓа-ним — священники

ме-но-ра — светильник

ша-лом — мир

Ше-ол — ад

^c Даниил 7:13

^d Даниил 10:5-6; Иезекииль 1:24, 43:2

чтобы испытать вас; и ты подвергнешься суровому испытанию в течение десяти дней. Оставайся верным даже перед лицом смерти; и я увенчаю тебя жизнью. ¹¹Имеющие уши, да услышат, что Дух говорит мессианским собраниям. Побеждающий не пострадает от второй смерти””.

¹²Ангелу мессианской общины в Пергаме напиши: ‘Вот послание от имеющего острый меч с лезвиями по обеим сторонам: ¹³“Я знаю где ты живёшь; там, где находится трон Противника. Однако ты держишься за моё имя. Ты не отрёкся от доверия мне даже тогда, когда мой верный свидетель Антипа был убит в твоём городе, там, где живет Противник. ¹⁴Тем не менее, имею несколько вещей против тебя: есть у тебя люди, которые придерживаются учения Бильама, научившего Балака расставить сети для народа Израиля, чтобы они ели пищу, принесённую в жертву идолам, и совершали сексуальные грехи. ¹⁵Также есть у тебя люди, которые следуют учению николаитов. ¹⁶Поэтому отвернись от этих грехов. Иначе я вскоре приду к тебе и сражусь с ними мечом своих уст. ¹⁷Имеющие уши да услышат, что Дух говорит мессианским общинам. Побеждающему я дам сокрытую манну. Дам ему также белый камень, на котором начертано новое имя, которое не знает никто, кроме того, кто получает его””.

¹⁸Ангелу мессианской общины в Фиатире напиши: ‘Вот послание Божьего Сына, глаза которого подобны

пылающему огню, и ступни которого подобны сверкающей меди: ¹⁹“Я знаю, что ты делаешь, твою любовь, доверие, служение и стойкость. И я знаю, что сейчас ты делаешь больше, чем прежде. ²⁰Но имею против тебя вот что: ты продолжаешь попустительствовать этой женщине Изевели, которая заявляет о себе, что она пророчица, но учит и вводит в заблуждение моих слуг, чтобы те совершали сексуальные грехи и ели пищу, принесенную в жертву идолам. ²¹Я дал ей время отвернуться от её греха, но она не хочет каяться в своей безнравственности. ²²Потому я повергаю её на ложе болезни; а тех, кто прелюбодействует с ней, я повергаю в большое бедствие, пока они не отвернутся от грехов её дел; ²³и поражу смертью её детей! Тогда все мессианские общины узнают, что я тот, кто исследует сердца, и определю каждому из вас то, что вы заслуживаете своими делами. ²⁴Но остальным из вас в Фиатире, тем, кто не придерживается этого учения, кто не научился тому, что некоторые называют ‘глубинами’ Противника, говорю вот что: я не возложу на вас другого бремени; ²⁵только держитесь всеми силами того, что имеете, пока я не приду. ²⁶Побеждающему и продолжающему исполнять то, чего я желаю, пока не достигнута цель,

Я дам власть над народами;

²⁷ он **будет править над ними железным жезлом и крушить их, словно глиняные горшки^е,**

^е Псалом 2:8-9

²⁸подобно тому, как я получил власть от моего Отца. Также дам ему утреннюю звезду. ²⁹Имеющие уши да услышат, что Дух говорит мессианским общинам””.

З ¹Ангелу мессианской общины в Сардисе напиши: ‘Вот послание от того, кто имеет семисложный Дух Божий и семь звёзд: “Я знаю, что ты делаешь – о тебе говорят так, словно ты жив, но на самом деле ты мёртв! ²Пробудись, и укрепись в том, что осталось, пока и это не умерло! Ибо я обнаружил, что дела твои несовершенны в глазах моего Бога. ³Итак, вспомни, что ты принял и слышал, и повинуйся этому, и отвернись от своего греха! Так как если ты не пробудишься, я приду, как вор; и ты не знаешь, в какой момент я сойду на тебя. ⁴Тем не менее, есть у тебя несколько человек в Сардисе, которые не запятнали своих одежд; и они будут ходить со мной, облачённые в белое, потому что достойны. ⁵Побеждающий облачится, как и они, в белые одежды; и я не сотру его имени из Книги Жизни; я лично признаю его перед своим Отцом и Его ангелами. ⁶Имеющие уши да слышат, что Дух говорит мессианским общинам””.

⁷Ангелу мессианской общины в Филадельфии напиши: ‘Вот послание от *ГаКадоша*, Истинного, имеющего **ключ Давида, Который отворит – и никто не запрёт; запрёт – и никто не отворит**^f: ⁸“Я знаю, что ты дела-

ешь. Вот, я открыл перед тобой дверь, и никто не сможет затворить её. Я знаю, что тебе недостаёт сил, и всё же ты послушался моих слов и не отрёкся от меня. ⁹Вот, я передам тебе некоторых из синагоги Противника, тех, кто называют себя евреями, но не являются ими, а лгут; смотри, я сделаю так, что они придут и падут ниц к твоим ногам и будут знать, что я возлюбил тебя. ¹⁰Поскольку ты повиновался моим словам о стойкости, я уберегу тебя от времени испытания, которое постигнет весь мир, чтобы испытать людей, живущих на земле. ¹¹Я приду вскоре; держись того, что есть у тебя, чтобы никто не смог отобрать у тебя твою корону. ¹²Побеждающего я сделаю столпом в Храме моего Бога, и он никогда не покинет его. Я также напишу на нём имя моего Бога и имя города моего Бога, нового Иерусалаима, сходящего с небес от моего Бога, а также своё собственное, новое имя. ¹³Имеющие уши да слышат, что Дух говорит мессианским общинам””.

¹⁴Ангелу мессианской общины в Лаодикее напиши: ‘Так говорит *Амен*, верный и правдивый свидетель, Правитель над Божьим творением: ¹⁵“Знаю твои дела: ты не холоден, ни горяч. О, если бы ты был тем или другим! ¹⁶Однако, поскольку ты тёпл, ни холоден,

А-мен – Да будет так

Ба-лак – Валак

Биль-ам – Валаам

Га-Ка-дош – Святой

Йе-ру-ша-ла-им – Иерусалим

^f Исаия 22:22

ни горяч, я извергну тебя из уст моих! ¹⁷Так как ты не перестаёшь говорить: **‘Я богат, разбогател^g**, ни в чём не нуждаюсь!’^g, и не знаешь, что ты несчастен, жалок, беден, слеп и наг! ¹⁸Советую тебе купить у меня золото, очищенное огнём, чтобы обогатиться; и белые одежды, чтобы одеться и не стыдиться своей наготы; также целебную глазную мазь, чтобы помазать свои глаза и видеть. ¹⁹Я же обличаю и наказываю всякого, кого люблю; потому будьте ревностны и отвернитесь от своих грехов! ²⁰Вот, я стою у двери и стучу. Если кто-то услышит мой голос и отворит дверь, я войду к нему и буду есть вместе с ним, а он — со мной. ²¹Побеждающему я позволю сидеть вместе со мной на моём троне, подобно тому, как сам я победил и сел со своим отцом на Его троне. ²²Имеющие уши да слышат, что Дух говорит мессианским общинам””.

4 ¹После всего этого я взглянул; и вот, передо мной была открытая дверь на небесах; и голос, подобный трубе, который я слышал ранее и который говорил со мною, сказал: “Поднимись сюда, и я покажу тебе, что должно произойти после этого”. ²Тотчас я оказался в Духе, и вот, на небесах стоял трон, и на троне кто-то сидел. ³Сидящий там светился, подобно бриллиантам и рубинам, и радуга, сиявшая, словно изумруд, окружала трон.

^g Осия 12:9

⁴Вокруг трона находились двадцать четыре других трона, и на этих двадцати четырёх тронах сидели двадцать четыре старца, облачённых в белые одежды и с золотыми коронами на головах. ⁵От трона исходили молнии и голоса и раскаты грома; а перед тронном пылали семь факелов, которые являются семисловным Духом Божиим. ⁶Перед тронном было нечто похожее на стеклянное озеро, прозрачное как хрусталь.

В центре, вокруг трона, находились четыре живых существа, покрытые глазами спереди и сзади. ⁷**Первое** живое существо было подобно **льву**, **второе** живое существо было подобно **волу**, **третье** живое существо имело **лицо**, как у **человека**, а **четвёртое** живое существо было подобно летящему **орлу**^h. ⁸**Каждое** из четырёх живых существ **имело по шесть крыльев**ⁱ и было покрыто глазами изнутри и снаружи; и день и ночь они не переставая говорили:

“Свят, свят, свят Адонай, Бог небесных воинствⁱ,
Тот, Кто был, Кто есть и Кто грядёт!”

⁹И всякий раз как эти живые существа воздают славу, честь и благодарение Сидящему на троне, Живущему вовеки веков, ¹⁰двадцать четыре старца падают перед Сидящим на троне, Живущим вовеки веков, и превозносят Его. Они бросают свои короны перед тронном и говорят:

^h Иезекииль 1:5-10 ⁱ Исаия 6:2
^j Исаия 6:3; Амос 3:13, 4:13

¹¹ “Ты достоин, *Адонай Элогейну*,
принять славу, честь и силу,
так как Ты сотворил всё,
и по Твоей воле всё это сотворено
и существует!”

5 ¹Тогда я увидел в правой руке
Сидящего на троне свиток, ис-
писанный с обеих сторон и запечатан-
ный семью печатями; ²и я увидел мо-
гущественного ангела, провозгласив-
шего громким голосом: “Кто достоин
раскрыть свиток и снять с него печат-
ти?” ³Но никто на небесах, на земле
или под землёй не мог раскрыть сви-
ток или заглянуть внутрь. ⁴Я плакал и
не мог перестать, потому что не оказа-
лось никого, кто был бы достоин рас-
крыть свиток или заглянуть внутрь
него. ⁵Один из старцев сказал мне: “Не
плачь. Взгляни, лев из колена *Йеѓу-*
ды, Корень Давида, заслужил право
раскрыть свиток и снять семь его пе-
чатей”.

⁶Тогда я увидел стоящего возле тро-
на и четырёх живых существ, посреди
старцев, Ягнёнка, который казался
закланным. У него было семь рогов и
семь глаз, которые являются семи-
сложным Духом Божьим, посланным
во всю землю. ⁷Он подошёл и взял сви-
ток из правой руки Сидящего на тро-
не. ⁸Когда он взял свиток, четыре жи-
вых существа и двадцать четыре стар-
ца пали ниц перед Ягнёнком. У каждо-
го была арфа и золотые чаши, напол-
ненные фимиамом, которые представ-
ляют собой молитвы Божьего народа;
⁹и они пели новую песню:

“Ты достоин взять свиток
и снять его печати,
так как ты был заклан;
ценою крови ты искупил для Бога
людей из всякого колена, языка,
племени и народа.

¹⁰Ты сделал их царством для Бога, что-
бы править,
коѓаним, чтобы служить Ему;
и они будут править землёй”.

¹¹Затем я взглянул, и услышал звук
несчётного числа ангелов — тысяч и
тысяч, миллионов и миллионов! Все
они находились вокруг трона, живых
существ и старцев; ¹²и восклицали:

“Достоин закланный Ягнёнок
принять могущество,
богатство, мудрость,
силу, честь, славу и хвалу!”

¹³И я услышал, как всякое существо
на небесах, на земле, под землёй и на
море — всё, что находится в них — го-
ворило:

“Сидящему на троне
и Ягнёнку
принадлежит хвала, честь,
слава и могущество
во веки веков!”

¹⁴Четыре живых существа сказали:
“*Амен!*”, а старцы пали ниц и покло-
нились.

А-до-най — Господь, Иегова
А-до-най Э-ло-ѓей-ну — Господь (Иегова),
наш Бог
Йе-ѓу-да — Иуда
ко-ѓа-ним — священники

6 ¹Затем я наблюдал, как Ягнёнок снимал первую из семи печатей, и услышал, как одно из четырёх живых существ говорит громopodobным голосом: “Иди!” ²Я взглянул, и вот, передо мной был белый конь; всадник его держал лук и ему была дана корона, и он унёсся, словно завоеватель, чтобы покорять.

³Когда он снял вторую печать, я услышал, как второе живое существо сказалo: “Иди!” ⁴И вышел другой конь, рыжий; всаднику его была дана власть взять мир с земли, чтобы люди убивали друг друга. Ему был дан огромный меч.

⁵Когда он снял третью печать, я услышал, как третье живое существо сказалo: “Иди!” Я взглянул, и вот, передо мной был вороной конь, всадник его держал в руке весы. ⁶Тогда посреди четырёх живых существ я услышал звук, напоминающий голос, говоривший: “Килограмм пшеницы за однодневную плату! Три килограмма ячменя за ту же цену! Но не повреждай масла и вина!”

⁷Когда он снял четвёртую печать, я услышал голос четвёртого живого существа, говоривший: “Иди!” ⁸Я взглянул. И вот, передо мной был бледный, болезненного вида конь, и на нём всадник, имя которому — “Смерть”, и Шеол следовал за ним. Им была дана власть истребить четвёртую часть мира войной, голодом, язвами и земными зверями.

⁹Когда Ягнёнок снял пятую печать, я увидел под жертвенником души пре-

данных смерти за провозглашение Божьего Слова, то есть за свидетельство.

¹⁰Они взывали громким голосом: “Властелин, *ГаКадош*, Истинный, сколько ещё пройдёт времени, пока Ты осудишь живущих на земле и отомстишь за нашу кровь?” ¹¹Каждому из них была дана белая одежда; и сказано было им, чтобы они подождали ещё немного, пока число тех, кто трудился вместе с ними, их братьев, которые будут убиты так же, как и они, не достигнет полноты.

¹²Затем я наблюдал, как он снимает шестую печать, и произошло великое землетрясение, солнце стало тёмным, словно траурное одеяние, а луна сделалась кроваво-красной. ¹³Звёзды упали с небес на землю, подобно тому, как смоковница, сотрясаемая сильным ветром, роняет свои плоды. ¹⁴Небо уменьшилось, свернувшись, словно свиток, и всякая гора и остров сдвинулись со своего места. ¹⁵Тогда земные цари, правители, военачальники, богатые и могущественные — все, как рабы, так и свободные — спрятались в пещерах и среди скал в горах, ¹⁶**и говорили горам и скалам: “Падите на нас и сокройте нас^k** от лица Сидящего на троне и от гнева Ягнёнка! ¹⁷Ибо настал Великий День их гнева, кто сможет устоять?”

7 ¹После этого я увидел четырёх ангелов, стоящих по четырём углам земли, удерживающих четыре ветра земли, чтобы не дул ветер ни на

^k Осия 10:8

землю, ни на море, ни на какое-либо дерево. ²Я увидел другого ангела, поднимающегося с востока с печатью живого Бога, и он прокричал четырём ангелам, которым дана власть вредить земле и морю: ³“Не причиняйте вреда ни земле, ни морю, ни деревьям, пока мы не поставим печать на лбу у слуг Божьих!” ⁴Я услышал число получивших печать — сто сорок четыре тысячи из каждого колена народа Израиля:

- ⁵ Из колена Йеѓуды получили печать двенадцать тысяч;
из колена Реувена —
двенадцать тысяч;
из колена Гада — двенадцать тысяч;
- ⁶ из колена Ашера —
двенадцать тысяч;
из колена Нафтали —
двенадцать тысяч;
из колена Менаше —
двенадцать тысяч;
- ⁷ из колена Шимона —
двенадцать тысяч;
из колена Леви —
двенадцать тысяч;
из колена Йиссасхара —
двенадцать тысяч;
- ⁸ из колена Звулуна —
двенадцать тысяч;
из колена Йосефа —
двенадцать тысяч;
из колена Биньямина —
двенадцать тысяч.

⁹После этого я взглянул, и вот, передо мной было великое множество людей, исчислить которое было невоз-

можно, из всякого народа, колена, племени и языка. Они стояли перед троном и перед Ягнёнком, облачённые в белые одежды, держа в руках пальмовые ветви, ¹⁰и восклицали:

“Победа Богу нашему,
восседающему на троне,
и Ягнёнку!”

¹¹Все ангелы находились вокруг трона, старцев и четырёх живых существ; они падали на лица свои перед троном и превозносили Бога, говоря:

¹² “Амен!
Хвала и слава,
мудрость и благодарение,
честь, и могущество, и сила
принадлежат Богу нашему
во веки веков!
Амен!”

¹³Затем один из старцев спросил у меня: “Эти люди, одетые в белые одежды, — кто они и откуда?” ¹⁴“Господин, — ответил я, — ты знаешь”. Тогда он сказал мне: “Это люди, пришедшие от Великих Гонений. Они омыли свои

А-мен — Да будет так
А-шер — Асир
Бинь-я-мин — Вениамин
Ѓа-Ка-дош — Святой
Зву-лун — Завулон
Йе-ѓу-да — Иуда
Йис-сас-хар — Иссахар
Йо-сеф — Иосиф
Ле-ви — Левий
Ме-на-ше — Манассия
Наф-та-ли — Неффалим
Ре-у-вен — Рувим
Ше-ол — ад
Ши-мон — Симеон

одежды и убелили их кровью Ягнёнка.
¹⁵Потому они и находятся перед Божьим троном.

“День и ночь они служат Ему
 в Его Храме;
 и Сидящий на троне
 укроет их Своей *Шхиной*.

¹⁶ **Не будут больше
 голодать и жаждать,
 не опалит их солнце
 и никакой зной¹.**

¹⁷ Ибо Ягнёнок посреди престола
 будет пасти их,
 к источникам живой воды
 поведёт их^т;
 и Бог отрёт всякую слезу
 с их глаз^н”.

8 ¹Когда Ягнёнок снял седьмую печать, на небесах настала тишина, казалось, на полчаса. ²Затем я увидел семь ангелов, стоявших перед Богом, и им были даны семь *шофаров*. ³Подошёл ещё один ангел и стал возле жертвенника, держа золотую чашу для фимиама, и ему было дано множество фимиама, чтобы он добавил его к молитвам Божьего народа на золотой жертвенник, находящийся перед троном. ⁴И дым от фимиама вознёсся с молитвами Божьего народа из руки ангела перед Богом. ⁵Тогда взял ангел чашу для фимиама, наполнил её огнём с жертвенника и бросил её на землю; и

за этим последовали раскаты грома, голоса, вспышки молнии и землетрясение.

⁶А семь ангелов с семью *шофарами* приготовились трубить.

⁷Первый протрубил в *шофар*; и возникли град и огонь, перемешанные с кровью, и обрушились на землю. И была сожжена треть земли, треть деревьев сгорела, и вся зелёная трава сгорела.

⁸Второй ангел протрубил в *шофар*, и как бы огромная пылающая гора была ввергнута в море. Треть моря превратилась в кровь, ⁹погибла треть обитателей моря, и треть кораблей была уничтожена.

¹⁰Третий ангел протрубил в *шофар*; и большая звезда, пылающая, как факел, упала с неба на треть рек и на источники вод. ¹¹Имя звезды было “Горечь”, и треть воды стала горькой, и много людей погибло от воды, сделавшейся горькой.

¹²Четвёртый ангел протрубил в *шофар*; и треть солнца была поражена, также треть луны и треть звёзд, так что треть из них померкла, день утратил треть своего света, и, подобно этому, ночь.

¹³Тогда я взглянул, и услышал одинокого орла, который, пролетая посреди небес, издал громкий крик: “Горе! Горе! Горе живущим на земле от оставшихся звуков [исходящих] от трёх ангелов, которым ещё предстоит протрубить в *шофары*!”

9 ¹Пятый ангел протрубил в *шофар*; и я увидел звезду, упав-

¹ Исаия 49:10

^т Исаия 49:10, Иеремия 2:13, Иезекииль 34:23, Псалом 22:1-2

^н Исаия 25:8

шую с небес на землю, и дан был ей ключ от подземной полости, ведущей в Бездну. ²Она открыла полость Бездны, и дым поднялся из полости, словно дым из огромной печи; и померкло солнце и небо от дыма из полости. ³Затем из дыма на землю вышла саранча, и ей была дана власть, подобная той, которую имеют на земле скорпионы. ⁴Ей было сказано, чтобы она не наносила вред траве земной, всякому зелёному растению или дереву, но только людям, не имевшим печати Бога на своих лбах. ⁵Саранче не было позволено убивать их, а только причинять им боль пять месяцев; и боль, которую они причиняли, была подобна боли от жала скорпиона. ⁶В те дни люди будут искать смерти, но не найдут её; они захотят умереть, но смерть ускользнёт от них.

⁷Саранча же напоминала своим видом коней, приготовленных к сражению. На голове у неё было нечто, напоминающее золотую корону, а лицо было подобно человеческому. ⁸Волосы её напоминали волосы женщины, а зубы у неё были, как у льва. ⁹Грудь её была словно броня, а крылья издавали звук, подобный грохоту множества коней и колесниц, спешащих на битву. ¹⁰Хвост её был похож на хвост скорпиона, с жалом на конце, и в хвосте её была власть причинять людям вред в течение пяти месяцев. ¹¹Ангел Бездны был царём над ней, имя которого по-еврейски — “Абадон”, а на нашем языке — “Губитель”.

¹²Первое горе прошло, но впереди были ещё два.

¹³Шестой ангел протрубил в *шофар*; и услышал я голос от четырёх рогов золотого жертвенника, стоящего перед Богом, ¹⁴говоривший шестому ангелу, державшему *шофар*: “Освободи четырёх ангелов, связанных у великой реки Евфрат!” ¹⁵И они были освобождены. Этих четырёх ангелов стерегли и готовили для этого момента, для этого дня и месяца и года, чтобы они убили третью часть человечества; ¹⁶и число конного войска составляло двести миллионов! — я услышал число.

¹⁷И вот как выглядели эти кони в видении: всадники были в броне, огненно-красной, ирисно-голубой, зеленовато-жёлтой; головы коней были словно львиные; а рты их извергали огонь, дым и серу. ¹⁸От этих язв — огня, дыма и серы, которые извергали их рты, — погибла треть всего человечества. ¹⁹Ибо сила коней заключалась в их ртах, а также в их хвостах, так как хвосты их были словно змеи, и имели головы, и ими они могли наносить увечья.

²⁰Оставшиеся же из людей, те, кто не погибли от этих язв, даже тогда не отвернулись от дел рук своих — они не перестали поклоняться бесам и **идолам, сделанным из золота, серебра, бронзы, камня и дерева, кото-**

А-ба-дон — разрушение, гибель, ад
шо-фар — бараний рог

Шхи-на — славное проявление присутствия Бога

рые не могут ни видеть, ни слышать, ни говорить^о. ²¹Не оставили они и убийства, оккультную практику с применением наркотиков, распутство и воровство.

10 ¹Затем я увидел ещё одного могущественного ангела, сходящего с небес. Он был облачён в облако, и радуга была у него над головой; лицо его было подобно солнцу, ноги — словно огненные столпы; ²и в руке его лежал раскрытый маленький свиток. Он погрузил правую ногу в море, а левую опустил на сушу, ³и воскликнул громким голосом, подобном рычанию льва; и когда он воскликнул, тогда прозвучали семь ударов грома, словно проговорившие. ⁴Когда проговорили семь громов, я уже собирался записывать, но услышал голос с небес, сказавший:

“Наложи печать на сказанное семью громами.

Не записывай этого!”

⁵Затем ангел, которого я видел стоящим на море и на суше, **поднял правую руку к небесам**⁶ и поклялся Живущим вовеки веков,^р **сотворившим небеса и всё, что в них, землю и всё, что в ней, а также море и всё, что в нём**^q: “Не будет более промедления; ⁷но в те дни, когда возгласит седьмой ангел и протрубит в свой *шофар*, сокрытый замысел Божий свер-

шится — та Добрая Весть, которую Он провозглашал Своим слугам, пророкам”.

⁸После этого голос с небес, слышанный мною ранее, вновь проговорил ко мне и сказал: “Иди, возьми раскрытый свиток, который лежит в руке ангела, стоящего на море и на суше!” ⁹И я направился к ангелу и попросил его дать мне маленький свиток; и он сказал мне: “Возьми и съешь его. Он будет горьким в твоём желудке, но в устах твоих будет сладким, как мёд”. ¹⁰Я взял маленький свиток из руки ангела и съел его; и в устах моих он был сладок, как мёд, но, когда я проглотил его, в желудке моём стало горько. ¹¹Тогда мне было сказано: “Ты опять должен пророчествовать о многих племенах и народах, языках и царях”.

11 ¹Мне дали измерительную трость, подобную жезлу, и велели: “Встань и измерь Храм Божий и жертвенник, и сосчитай число людей, поклоняющихся в нём!” ²А внешний двор Храма не учитывай, не измеряй его, так как он был дан *гоим*, и они будут попираť святой город в течение сорока двух месяцев.

³Я также дам власть двум моим свидетелям; и они, облачённые в ветхие одежды, будут пророчествовать тысячу двести шестьдесят дней”. ⁴Это две маслины и две *меноры*, стоящие перед Господом земли. ⁵Если кто-либо захочет навредить им, изо рта их выходит огонь и пожирает их врагов — да, если кто-нибудь попытается навредить им, именно так он и погибнет. ⁶У них есть

^о Псалмы 113:12-15, 134:15-17; Даниил 5:23

^р Второзаконие 32:40, Даниил 12:7

^q Неемия 9:6; см. также Исход 20:11, Псалом 145:6

власть затворять небо, чтобы не было дождя в течение всего того времени, пока они будут пророчествовать; также у них есть власть превращать воды в кровь и поражать землю всевозможными бедствиями, когда они только пожелают.

⁷Когда они закончат свидетельствовать, зверь, выходящий из Бездны, будет сражаться с ними, возьмёт верх над ними и умертвит их; ⁸и трупы их будут лежать на главной улице великого города, имя которого, если говорить о духовном его состоянии, — “Сдом” и “Египет”, это тот город, где Господь их был казнён на стойке. ⁹И люди из народов, колен, языков и племён будут смотреть на их тела три с половиной дня, и не позволят положить трупы в гробницы. ¹⁰Люди, живущие в Стране, будут радоваться, веселиться и посылать друг другу подарки, потому что эти два пророка так мучили их.

¹¹Но по прошествии трёх с половиной дней дыхание жизни от Бога вошло в них, они поднялись на ноги, и великий страх объял тех, кто видел их. ¹²Затем эти двое услышали громкий голос с небес, говоривший им: “Поднимитесь сюда!” И они взошли на небеса в облаке, в то время как враги их наблюдали за ними. ¹³В тот час произошло великое землетрясение, и десятая часть города превратилась в руины. Семь тысяч человек погибли при землетрясении, остальных охватил благоговейный страх, и они воздали славу Богу небес.

¹⁴Второе горе прошло; вот, третье наступит вскоре.

¹⁵Седьмой ангел протрубил в *шо-фар*; и раздались громкие голоса в небесах, говорившие:

“Царство мира стало
Царством нашего Господа
и Его Мессии,
и Он будет править вовеки веков!”

¹⁶Двадцать четыре старца, сидящие на своих тронах в присутствии Бога, пали на лица свои и прославили Бога, ¹⁷говоря:

“Благодарим Тебя, **Адонай**,
Бог небесных воинств,
Тот, Кто есть и был,
За то, что Ты принял власть
И воцарился.

¹⁸**Вознегодовали гоим**.
Но вот, пришёл Твой гнев,
Время судить мёртвых,
Время вознаграждать Твоих слуг,
пророков,
И Твой святой народ,
Всех, кто стоит в трепете в Твоём
присутствии,
От мала до велика.
Это также время погубить тех,
Кто губил землю”.

¹⁹Затем открылся Храм Божий на небесах, и Ковчег Договора был виден

^г Амос 3:13, 4:13 ^с Псалом 2:1

А-до-най — Господь, Иегова
го-им — народы, язычники
ме-но-ра — светильник
Сдом — Содом
шо-фар — бараний рог

в Его Храме; и были вспышки молнии, голоса, раскаты грома, землетрясение и неистовый град.

12 ¹И вот, великое знамение появилось в небесах – женщина, облачённая в солнце, и луна под ногами её, а на голове её корона из двенадцати звёзд. ²Она была беременна и вскоре должна была родить, и она кричала от родовых мук.

³Ещё одно знамение было видно в небесах – огромный красный дракон с семью головами и десятью рогами, и на головах его по семь царских венцов. ⁴Хвост его смёл треть звёзд с небес и поверг их на землю. Он стоял перед женщиной, которая вот-вот должна была родить, чтобы пожрать ребёнка в тот момент, как он появится на свет.

⁵Она родила сына, мальчика, который **будет править всеми народами железным жезлом^t**. Но сын её был унесён к Богу и Его трону; ⁶и она бежала в пустыню, где Бог подготовил для неё место, чтобы заботились о ней тысячу двести шестьдесят дней.

⁷Затем произошла битва на небесах – Михаэль и его ангелы сражались с драконом, а дракон со своими ангелами сражался против него. ⁸Но он был недостаточно силен, чтобы взять верх, так что не осталось для него места на небесах. ⁹И был сброшен великий дракон, этот древний змей, называемый также Дьяволом и Сатаном [Противником], тот, кто вводит в заблужде-

ние весь мир. Он был повержен на землю, и ангелы его были повержены вместе с ним.

¹⁰Затем я услышал громкий голос в небесах, говоривший:

“Теперь одержана победа Божья, сила и царствование, и власть Мессии Его, так как Обвинитель наших братьев, обвиняющий их перед Богом день и ночь, был низвергнут!

¹¹ Они победили его кровью Ягнёнка и словами своего свидетельства. Даже перед лицом смерти они не стремились во что бы то ни стало сохранить жизнь.

¹² Потому, веселитесь, небеса, и живущие на них! Но горе вам, земля и море, поскольку к вам сошёл Противник, исполненный ярости, так как знает, что времени ему остаётся немного!”

¹³Когда дракон увидел, что он низвергнут на землю, он стал преследовать женщину, родившую мальчика.

¹⁴Но женщине были даны два крыла огромного орла, чтобы она полетела в пустыню к своему месту, где о ней будут заботиться **срок, два срока и полсрока^u**, прочь от лица змея. ¹⁵И вслед женщине змей изрыгнул из пасти воду, как реку, чтобы увлечь её в потоке; ¹⁶но земля пришла ей на помощь – она раскрыла уста и поглотила

^t Псалом 2:9

^u Даниил 7:25, 12:7

ла реку, которую дракон изрыгнул из своей пасти. ¹⁷Дракон рассвирепел на женщину и отправился сражаться с остальными её детьми, которые соблюдают заповеди Бога и несут свидетельство о Иешуа.

¹⁸Тогда дракон встал на морском берегу;¹ и я увидел зверя, поднимающегося из моря, имевшего десять рогов и семь голов. На рогах его были десять царских корон, а на головах — богохульные имена. ²Зверь, которого я увидел, был похож на леопарда, лапы его — как у медведя, а пасть — как у льва. Ему отдал дракон свою силу, свой трон и великую власть. ³Казалось, что одна из голов зверя была смертельно ранена, но его смертельная рана зажила, и вся земля в изумлении последовала за зверем. ⁴Они поклонялись дракону, так как он передал свою власть зверю, и поклонялись зверю, говоря:

“Кто подобен зверю?

Кто может сразиться с ним?”

⁵Ему даны были уста, заносчиво произносящие богохульства, и дана была ему власть действовать сорок два месяца. ⁶И он раскрыл уста для хулы на Бога, чтобы хулить Его имя и Его *Шхину*, и живущих на небесах; ⁷ему было позволено вести войну со святым Божьим народом и победить их; и дана была ему власть над всяким коленом, племенем, языком и народом. ⁸Все живущие на земле поклонятся ему, кроме тех, чьи имена записаны в Книге Жизни, принадлежащей Ягнён-

ку, закланному прежде сотворения мира. ⁹Имеющие уши да услышат!

¹⁰ **“Кто обречён на плен, идёт в плен!**

Кто [обречён] на смерть от меча, будет пораждён мечом!”^v

Именно тогда святой народ Божий должен будет проявить стойкость и доверие!

¹¹Затем я увидел другого зверя, выходящего из земли. У него было два рога, подобные рогам ягнёнка, но говорил он, как дракон. ¹²Он действует перед ним со всей властью первого зверя и заставляет всю землю и живущих на ней поклоняться первому зверю, тому, чья смертельная рана зажила. ¹³Он совершает великие чудеса, и даже заставляет огонь сходить с небес на землю на глазах у народа. ¹⁴Он вводит в заблуждение людей, живущих на земле, при помощи чудес, которые ему позволено совершать перед зверем, и говорит им, чтобы они сделали образ, чтящий зверя, который был пораждён мечом, но ожил. ¹⁵Ему было позволено вложить дыхание в образ зверя, так, чтобы образ зверя мог говорить; он мог также велеть предавать смерти всякого, кто отказывался поклоняться образу зверя. ¹⁶Кроме того, он си-

^v Иеремия 15:2, 43:11

Йе-шу-а — Иисус

Ми-ха-эль — Михаил

Са-тан — сатана, Противник

Шхи-на — славное проявление присутствия Бога

лой принуждает всех — малых и великих, богатых и бедных, свободных и рабов — принимать знак на правую руку или на лоб, ¹⁷так чтобы никто не мог покупать или продавать что-либо, если у него не было этого знака, то есть имени зверя или числа его имени. ¹⁸Здесь и нужна мудрость; тот, кто понимает, должен сосчитать число зверя, ибо это число человека, и число это — 666.

14 ¹Затем я взглянул, и вот, Ягнёнок стоит на горе Цийон; а с ним сто сорок четыре тысячи, на лбах у которых начертано его имя и имя его Отца. ²Я услышал звук с небес, подобный звуку несущихся вод и подобный звуку рокочущего грома; звук, услышанный мною, напоминал также звук арфистов, играющих на арфах. ³Они пели новую песню перед троном и перед четырьмя живыми существами и старцами, и никто не мог научиться этой песне, кроме ста сорока четырёх тысяч, искупленных из мира. ⁴Это те, которые не осквернились с женщинами, ибо они девственники; они следуют за Ягнёнком, куда бы он ни шёл; они искуплены из среды человечества как первые плоды для Бога и Ягнёнка; ⁵в устах их нет лжи — они непорочны.

⁶После этого я увидел ещё одного ангела, летящего посреди небес с вечной Доброй Вестью, чтобы провозгласить её всем живущим на земле — всем народам, коленам, языкам и племенам. ⁷Громким голосом он сказал:

“Бойтесь Бога,
воздавайте Ему славу,
ибо настал час,
когда Он свершит суд!
Поклонитесь Создавшему
небеса и землю,
море и источники вод!”

⁸За ним следовал другой ангел, говоривший:

“Пал, пал

Вавилон [великая блудница]!^ω

Из-за неё все народы выпьют вино
Божьей ярости, вызванной её блудом!”

⁹Третий ангел последовал за ними и сказал громким голосом: “Всякий, кто станет поклоняться зверю и его образу и примет метку на лоб или правую руку, ¹⁰непременно будет пить вино ярости Божьей, вино не разбавленное, изливающееся в чашу Его гнева. Он будет мучим огнём и серой перед святыми ангелами и перед Ягнёнком, ¹¹и дым их мучения восходит вовеки веков. Ни днём, ни ночью не имеют покоя поклоняющиеся зверю и его образу и принимающие знак его имени”. ¹²Тогда Божьему народу необходима будет стойкость, всем тем, кто соблюдает Его заповеди и проявляет верность Иешуа.

¹³Затем я услышал голос с небес, говоривший: “Запиши: ‘Отныне благословенны мёртвые, умершие в единстве с Господом!’ ‘Да, — говорит Дух,

^ω Исаия 21:9

– теперь они могут отдохнуть от своих трудов, ибо всё, чего они достигли, следует за ними”.

¹⁴Затем я взглянул, и вот, передо мной находилось белое облако. На облаке был некто, **видом напоминавший Сына Человеческого**^x с золотой короной на голове и острым серпом в руке. ¹⁵Ещё один ангел вышел из Храма и прокричал сидящему на облаке: “Бери серп свой и начни жать, потому что настало время жатвы – урожай земли созрел!” ¹⁶Сидящий на облаке прошёлся своим серпом по всей земле, и урожай земли был собран.

¹⁷Другой ангел вышел из Храма на небесах, и у него также был острый серп. ¹⁸Затем из жертвенника вышел ещё один ангел, отвечавший за огонь, и он громким голосом прокричал имевшему острый серп: “Воспользуйся своим острым серпом и собери виноградные грозди с виноградной лозы земли, ибо они созрели!” ¹⁹Ангел прошёлся своим серпом по земле, собрал грозди земли и бросил их в огромную давильню Божьей ярости. ²⁰Давильня была истоптана за пределами города, и потекла из неё кровь высотой до узд конских и протяжённостью в триста двадцать километров.

15 ¹Затем я увидел ещё одно знамение в небесах, великое и чудесное – семь ангелов с семью последними бедствиями, которыми оканчивался гнев Божий. ²Я увидел нечто,

напоминающее стеклянное море, смешанное с огнём. Побеждающие зверя, его образ и число его имени стояли возле этого стеклянного моря, держа арфы, которые дал им Бог. ³Они пели песню Моше, слуги Божьего, и песню Ягнёнка:

“Великие и чудесные дела сотворил Ты,
Адонай, Бог небесных воинств!^y
Справедливы и истинны пути Твои,
Царь народов!

⁴ *Адонай*, кто не убоится и не прославит Твоего имени?
Ведь Ты один свят.

Все народы придут и поклонятся Тебе,
так как открылись Твои праведные дела”.

⁵После этого я взглянул, и святилище (то есть Шатёр Свидетельства на небесах) открылось, ⁶и из святилища вышли семь ангелов с семью бедствиями. Они были облачены в чистые и светлые льняные одежды и грудь каждого была опоясана золотым поясом. ⁷Одно из четырёх живых существ дало семи ангелам семь золотых чаш, наполненных гневом Бога, живущего во веки веков. ⁸Затем святилище наполнилось дымом от Божьей *Шхины*, то

^y Амос 3:13, 4:13

А-до-най – Господь, Иегова

Мо-ше – Моисей

Шхи-на – славное проявление присутствия Бога

^x Даниил 7:13

есть Его власти; и никто не мог войти в святилище, до тех пор пока не осуществилось то, для чего были предназначены семь бедствий семи ангелов.

16 ¹Я услышал громкий голос из святилища, говоривший семи ангелам: “Идите и вылейте на землю семь чаш Божьего гнева!”

²Тогда первый пошёл и вылил свою чашу на землю, и появились у тех людей, которые имели знак зверя и поклонялись его образу, отталкивающие воспалённые язвы.

³Второй вылил свою чашу в море, и оно стало словно кровь мертвеца, и погибло всё живое в море.

⁴Третий вылил свою чашу в реки и источники вод, и они превратились в кровь. ⁵После этого я услышал, как ангел вод говорит:

“О, *ГаКадош*, Который есть и был, Ты праведен в Своих судах.

⁶ Они пролили кровь Твоего народа и Твоих пророков, и потому Ты дал им выпить крови. Они заслужили это!”

⁷ Затем я услышал, как жертвенник говорит:

“Да, **Адонай, Бог небесных воинств**^z, истинны и справедливы суды Твои!”

⁸Четвёртый вылил свою чашу на солнце, и дано было ему жечь людей огнём. ⁹И сильный зной жёг людей; а они проклинали имя Бога, обладающего властью над этими бедствиями, вме-

^z Амос 3:13, 4:13

сто того, чтобы отвернуться от своих грехов и прославить Его.

¹⁰Пятый вылил свою чашу на трон зверя, и мрак окутал царство его. Люди кусали свои языки от боли, ¹¹и при этом проклинали Бога за свои страдания и язвы, и не отворачивались от своих греховных дел.

¹²Шестой вылил свою чашу на великую реку Евфрат, и высохла в ней вода, чтобы приготовить путь для царей с востока. ¹³И увидел я трёх нечистых духов, подобных лягушкам; они вышли из пасти дракона, из пасти зверя и из пасти лжепророка. ¹⁴Это бесовские духи, творящие чудеса, которые выходят к царям всей вселенной, чтобы собрать их на Битву Великого Дня *Адоная-Цваота*. ¹⁵(“Вот, я иду, как вор! Благословенны бодрствующие и хранящие свои одежды чистыми, чтобы не ходить им нагими и не навлечь на себя позор!”) ¹⁶И они собрали царей в месте, называемом по-еврейски *Гар-Мегидо*.

¹⁷Седьмой вылил свою чашу в воздух, и раздался громкий голос из Храма, от трона, говорящий: “Свершилось!” ¹⁸И были молнии, голоса и раскаты грома; и произошло великое землетрясение, какого не было с тех пор, как люди живут на земле, настолько разрушительным было это землетрясение. ¹⁹Великий город распался на три части, города народов пали, и вспомнил Бог о Великом Вавилоне и заставил его испытать вина из чаши ярости Своего гнева. ²⁰И всякий остров бежал, и не осталось ни одной горы.

²¹И огромные тридцати пяти килограммовые градины падали с неба на людей. Но люди проклинали Бога за бедствие града, за то, что это бедствие было столь ужасающим.

17 ¹Затем подошёл один из ангелов с семью чашами и сказал мне: “Пойдём, я покажу тебе суд над великой блудницей, сидящей у многих вод. ²Цари земные блудили с нею, и люди, живущие на земле, упивались вином её блуда”. ³Он перенёс меня в Духе в пустыню, и я увидел женщину, сидящую на звере алого цвета, полного богохульных имён, у которого было семь голов и десять рогов. ⁴Женщина была облачена в пурпурный и алый цвет и блистала золотом, драгоценными камнями и жемчугом. В руке своей она держала золотую чашу, наполненную непристойностями и мерзостями её блуда. ⁵На лбу у неё было написано имя, имеющее тайный смысл:

БАВИЛОН ВЕЛИКИЙ,
МАТЬ БЛУДНИЦАМ И НЕПРИС-
ТОЙНОСТЯМ ЗЕМНЫМ

⁶Я увидел, что женщина пьяна от крови Божьего народа, то есть крови тех, кто несёт свидетельство о Иешуа.

Увидев её, я чрезвычайно удивился. ⁷Тогда ангел сказал мне: “Почему ты так удивлён? Я расскажу тебе о тайном значении женщины и зверя с семью головами и десятью рогами, который нёс её на себе. ⁸Зверь, которого ты видел, был, и нет его, и выйдет из Бездны; но он уже близок к гибели. Люди, живущие на земле, чьи имена

не были записаны в Книгу Жизни от основания мира, весьма удивятся, увидев зверя, который был, и нет его, но должен явиться. ⁹Здесь нужен ум, наделённый мудростью: семь голов – это семь холмов, на которых сидит женщина; кроме того, это семь царей – ¹⁰пятеро пали, один жив сейчас, а другой ещё должен прийти, и когда он придёт, то пробудет недолго. ¹¹Зверь, который был, и которого нет теперь, – это восьмой царь; он от семи и близок к гибели. ¹²Десять рогов, виденных тобою, – это десять царей, которые ещё не начали править, но примут царскую власть вместе со зверем на один час. ¹³Они едины в мыслях и передадут свою власть и силу зверю. ¹⁴Они пойдут на битву против Ягнёнка, но Ягнёнок победит их, так как он Господь господ и Царь царей, и вместе с ним одержат победу призванные, избранные и верные”.

¹⁵Затем он сказал мне: “Воды, которые ты видел, у которых сидит блудница, – это народы, люди, племена и языки. ¹⁶А десять рогов, которые ты видел, и зверь возненавидят блудницу, погубят её, обнажат, съедят её плоть и сожгут её в огне. ¹⁷Ибо Бог положит им на сердце исполнить то, что соответствует Его замыслу, то есть быть единомышленными и отдать своё цар-

А-до-най – Господь, Иегова

А-до-най-Цва-от – Господь (Иегова) Воинств

Ѓа-Ка-дош – Святой

Ѓар-Ме-ги-до – холм Мегидо, Армагеддон

Йе-шу-а – Иисус

ство зверю, до тех пор пока Божьи слова не достигнут своей цели. ¹⁸А женщина, которую ты видел, — это великий город, правящий земными царями”.

18 ¹После всего этого я увидел другого ангела, сходящего с небес. Он имел великую власть, и земля осветилась его великолепием. ²Он воскликнул громким голосом:

“Пал, пал,
Великий Вавилон
[великая блудница]!”^a

Она стала жилищем бесов,
Пристанищем для всякого
нечистого духа,
Пристанищем для всякой нечистой,
отвратительной птицы.

³ Ибо все народы испили вино
Божьего гнева,
вызванного её блудом.
Цари земные блудили с нею,
И от её неудержимой страсти
к роскоши
разбогатели земные торговцы.

⁴Затем я услышал другой голос с небес, говоривший:

“Выйди от неё, народ Мой,
чтобы не участвовать в её грехах,
чтобы не подвергнуться
бедствиям её,

⁵ ибо грехи её — груда нечисти, доходящая до небес,
и Бог вспомнил преступления её.

⁶ Воздайте ей так, как она
воздавала другим!
Отплатите ей вдвойне за то,
что она сделала!
Дайте ей испытать вдвойне
из той чаши,
в которой она готовила напитки!

⁷ Воздайте ей столькими
мучениями и горестями,
сколько славы и роскоши
она присвоила!
Так как в сердце своём она говорит:
‘Я сию царицей,
Я не вдова и никогда не
познаю горестей’.

⁸ Потому в один день придут
на неё бедствия —
смерть, печаль и голод;
и она будет сожжена огнём,
так как могуществен *Адонай*,
Бог, Судья её.

⁹Цари земные, блудившие и роскошествовавшие вместе с ней, будут рыдать и стенать о ней, когда увидят дым [от огня], в котором она будет гореть.

¹⁰Стоя на расстоянии из-за страха перед её мучениями, они скажут:

“О, горе! Великий город Вавилон,
могущественный город!
В один час
Пришёл твой суд!”

¹¹Земные торговцы рыдают и скорбят о ней, потому что никто уже не покупает их товаров: ¹²золото и серебро, драгоценные камни и жемчуг, тонкую льняную ткань и пурпур, шёлк и багряницу, различные редкие породы

^a Исаия 21:9

дерева, всевозможные изделия из слоновой кости, всевозможные изделия из благовонного дерева, из меди, железа и мрамора; ¹³корицу, кардамон, фимиам, мирру, ладан, вино, масло, муку, зерно, скот, овец, лошадей, колесницы, и тела, и души человеческие.

¹⁴ Плодов, которые желало сердце твоё, не стало у тебя!
Всё пышное и сверкающее
уничтожено,
И никогда не вернётся!

¹⁵Продающие всё это и обогатившиеся от неё, будут стоять поодаль из-за страха перед её мучением, рыдая и скорбя, ¹⁶и говоря:

“О, горе! Великий город,
одетый некогда в тонкие
льняные одежды,
пурпур и багряницу!
Блиставший золотом,
драгоценностями
и жемчугом!

¹⁷ Такое великое богатство
погибло в один час!”

Все капитаны судов, пассажиры, моряки и все те, кто торговал на море, стояли поодаль ¹⁸и, увидев дым [от огня], в котором она горела, они закричали: “Какой ещё город был подобен великому городу?” ¹⁹И они посыпали головы пеплом, рыдая и скорбя, говоря:

“О, горе! Великий город,
чьё огромное состояние
обогастило всех владельцев судов!
В один час он был разрушен!”

²⁰ Возрадуйтесь об этом, небеса!
Возрадуйся, народ Божий,
посланники
и пророки!
Ибо, осудив его,
Бог оправдал вас.

²¹Затем могущественный ангел поднял валун, размером с огромный жёрнов, и вверг его в море, говоря:

“В такой же ярости
повержен будет великий город
Вавилон,
и уже не будет его!

²² Никогда уже не будут слышны в тебе
звуки арфистов и музыкантов,
флейтистов и трубачей.

Не найдётся в тебе уже никогда
никакого ремесленника,
звука мельницы нельзя будет
услышать в тебе,

²³ свет от светильника больше не будет
виден в тебе,
голоса жениха и невесты
уже никогда
не услышат в тебе.

Так как торговцы твои
были самыми могущественными
на земле,
все народы были введены
в заблуждение
твоим чародейством.

²⁴ В нём была найдена
кровь пророков
и Божьих людей,
по сути, всех убитых на земле!”

А-до-най – Господь, Иегова

19 ¹После всего этого я услышал в небесах некий звук, напоминающий шум огромной толпы, который воскликнул:

“Галелуйя!

Победа, слава, сила нашего Бога!

² Ибо суды Его истинны
и справедливы.

Он судил великую блудницу,
которая растлила землю
своим блудом.

Он отомстил той,
руки которой в крови Его слуг”.

³И во второй раз они сказали:

“Галелуйя!

Дым её восходит вовеки веков!”

⁴Двадцать четыре старца и четыре живых существа пали ниц и поклонились Богу, восседающему на троне, и сказали:

“Амен!

Галелуйя!”

⁵И голос раздался от трона, говоривший:

“Прославьте нашего Бога,
все слуги Его,
боящиеся Его,
малые и великие!”

⁶Затем я услышал звук, напоминающий шум огромной толпы, подобный звуку несущихся [поток] вод, подобный раскатам грома, говоривший:

“Галелуйя!

Воцарился **Адонай,**
Бог небесных воинств!^b

⁷ Возрадуемся и возвеселимся!

Воздадим Ему славу!

Ибо пришло время для

бракосочетания Ягнёнка,

И Невеста его приготовила себя –

⁸ ей дали облачиться в тонкие
льняные одежды,
светлые и чистые”.

(“Тонкие льняные одежды” означают праведные дела Божьего народа.)

⁹И ангел сказал мне: “Запиши: ‘Благословенны приглашённые на свадебный пир Ягнёнка!’” Затем он добавил: “Это истинные слова Бога”. ¹⁰Я пал к его ногам, чтобы поклониться ему, но он сказал: “Не делай этого! Я такой же слуга, как ты и твои братья, имеющие свидетельство о Йешуа. Поклонись Богу! Ибо свидетельство о Йешуа – это Дух пророчества”.

¹¹После этого я увидел раскрытые небеса, и вот, передо мной был белый конь. Сидящий на нём звался Верным и Истинным, и в праведности он производит суды и идёт на битву. ¹²Глаза его подобны пылающему огню, а на голове его множество царских корон. И было у него написанное имя, которого никто, кроме него, не знал. ¹³Он был облачён в мантию, обагрённую кровью, и имя, которым его называют – “СЛОВО БОЖЬЕ”. ¹⁴Небесные воинства, одетые в льняные одежды, белые и чистые, следовали за ним на белых конях. ¹⁵Из уст его исходит острый меч, которым он повергает наро-

^b Амос 3:13, 4:13

ды – “он будет править ими железным жезлом”^c. Он тот, кто попирает давилню, из которой течёт вино яростного гнева *Адоная*, Бога небесных воинств. ¹⁶На его мантии и бедре написано имя: “ЦАРЬ ЦАРЕЙ И ГОСПОДЬ ГОСПОД”.

¹⁷Затем я увидел ангела, стоящего под солнцем, и он воскликнул громким голосом всем птицам, летающим посреди небес: “Летите, собирайтесь на великий пир, устраиваемый Богом, ¹⁸чтобы есть плоть царей, плоть военачальников, плоть великих мира сего, плоть коней и их всадников, плоть всякого рода людей, свободных и рабов, малых и великих!” ¹⁹Я увидел зверя и земных царей с их войсками, собравшихся, чтобы вести битву против всадника и его войска. ²⁰Однако зверь был взят в плен, и вместе с ним лжепророк, который творил чудеса в его присутствии, при помощи которых обманывал тех, кто принял знак зверя и кто поклонялся его образу. Зверь и лжепророк были брошены заживо в огненное озеро, горящее серой. ²¹Остальные были убиты мечом, исходящим из уст сидящего на коне, и все птицы с жадностью поглощали их плоть.

20 ¹Затем я увидел ангела, сходящего с небес, у которого был ключ от Бездны и огромная цепь в руке. ²Он схватил дракона, этого древнего змея, Дьявола и Сатана [Противника] и сковал его цепью на

тысячу лет, ³низверг его в Бездну, запер и наложил печать над ним, чтобы он больше не мог обманывать народы, пока не окончится тысяча лет. После этого он должен быть освобождён на некоторое время.

⁴Затем я увидел троны, и сидящие на них получили власть судить. И я увидел души обезглавленных за свидетельство о *Йешуа* и за провозглашение Божьего Слова, а также тех, кто не поклонился зверю или его образу и не принял знак на лоб и на руку. Они ожили и царствовали с Мессией тысячу лет. ⁵(Остальные из умерших не ожили, пока не окончилась тысяча лет.) Это первое воскресение. ⁶Благословен и свят всякий, кто имеет долю в первом воскресении; над ним не властна вторая смерть. Напротив, они станут *ко-а-ним* Бога и Мессии и будут править с Ним тысячу лет.

⁷По прошествии тысячи лет Противник будет освобождён из своего заточения ⁸и выйдет обманывать народы в четырёх концах земли, **Гога и Магога**^d, чтобы собрать их на битву. Число их несметно, как песок морской, ⁹и они вышли на широту Страны и окружили лагерь Божьего народа и город, который Он любит. Но сошёл

^d Иезекииль 38:2

А-до-най – Господь, Иегова

А-мен – Да будет так

Га-ле-лу-йя! – Аллилуия!, Хвалите Господа!

Йе-шу-а – Иисус

ко-а-ним – священники

Са-тан – Сатана

^c Псалом 2:9

огонь с небес и пожрал их. ¹⁰Противник, который ввёл их в обман, был ввергнут в озеро огня и серы, где зверь и лжепророк будут мучиться день и ночь во веки веков.

¹¹Затем я увидел огромный белый трон и Сидящего на нём. Земля и небеса бежали от Его присутствия, и не находилось места для них. ¹²И увидел я мёртвых, великих и малых, стоящих перед троном. Были раскрыты книги, и ещё одна книга была раскрыта, Книга Жизни; и мёртвые были судимы согласно тому, что было написано в книгах, в соответствии со своими делами. ¹³Море отдало своих мёртвых; Смерть и Шеол отдали своих мёртвых, и они были судимы, каждый в соответствии со своими делами. ¹⁴Затем смерть и Шеол были ввергнуты в огненное озеро. Это вторая смерть – огненное озеро. ¹⁵Всякий, чьего имени не оказалось в Книге Жизни, был ввергнут в огненное озеро.

21 ¹После этого я увидел **новые небеса и новую землю^e**, так как прежние небеса и земля исчезли, и не было уже никакого моря. ²Также я увидел святой город, Новый Йерушалаим, сходящий с небес от Бога, приготовленный как невеста, облачённая в красивые одежды для своего мужа. ³Я услышал громкий голос от трона, говорящий: “Вот! Божья *Шхина* с людьми, и Он будет жить с ними. Они будут Его народами, а Он,

Бог-с-ними, будет их Богом^f. ⁴Он вытрет всякую слезу с их глаз, и смерти уже не будет, и не будет больше печали, плача и боли, так как прежний порядок миновал”.

⁵Затем Сидящий на троне сказал: “Взгляни! Я творю всё новое!” Он сказал также: “Напиши: ‘Эти слова истинны и верны!’” ⁶И Он сказал мне: “Свершилось! Я ‘Алеф’ и ‘Тав’, Начало и Конец. Всякому жаждущему Я лично дам воды даром из Источника Жизни. ⁷Побеждающий получит всё это, и Я буду его Богом, а он будет Моим сыном. ⁸Что же касается трусливых, неверных, подлых людей, убийц, распутников, тех, кто использует наркотики в оккультных целях, идолопоклонников и всех лжецов – их участь в озере, горящем огнём и серой, смерть вторая”.

⁹Один из семи ангелов, у которых были семь чаш, наполненных семью последними бедствиями, подошёл ко мне и сказал: “Пойдём! Я покажу невесту, Жену Ягнёнка”. ¹⁰Он перенёс меня в Духе на вершину великой и высокой горы и показал мне святой город, Йерушалаим, сходящий с небес от Бога. ¹¹В нём была *Шхина* Бога, потому его сияние было подобно сиянию бесценного камня, кристально чистого алмаза. ¹²В нём была великая и высокая стена с двенадцатью воротами, у ворот стояли двенадцать ангелов,

^e Исаия 65:17, 66:22

^f Левит 26:11-12; Исаия 7:14; 8:8, 10; Иеремия 31:33(34); Иезекииль 37:27; 2Паралипоменон 6:18

а на воротах были начертаны имена двенадцати колен Израиля. ¹³Трое ворот были [обращены] на восток, трое ворот – на север, трое ворот – на юг и трое ворот – на запад. ¹⁴Стена города имела в основании двенадцати камней, и на них были начертаны двенадцать имён двенадцати посланников Ягнён-ка.

¹⁵У ангела, говорившего со мной, была золотая измерительная трость для измерения города, его ворот и стены. ¹⁶Город выложен четырёхугольником, его длина равна ширине. Своей тростью он определил размер города, составляющий две тысячи четыреста километров; длина, ширина и высота его равны. ¹⁷Он определил размер его стены, составляющий шестьдесят пять метров согласно человеческой системе измерений, которую использовал ангел. ¹⁸Стена была выложена из алмаза, а город – из чистого золота, напоминающего чистое стекло. ¹⁹Основания городской стены были украшены всевозможными драгоценными камнями: камнем первого основания был алмаз, второго – сапфир, третьего – халцедон, четвёртого – изумруд, ²⁰пятого – сардоникс, шестого – сердолик, седьмого – хризолит, восьмого – берилл, девятого – топаз, десятого – хризопраз, одиннадцатого – бирюза и двенадцатого – аметист. ²¹Двенадцать ворот были двенадцатью жемчужинами, причём каждые ворота были сделаны из одной жемчужины. Главная улица города была из чистого золота, прозрачного как стекло.

²²Я не увидел в городе Храма, так как *Адонай*, Бог небесных воинств, является его Храмом, а также Ягнёнок. ²³Город не нуждался в том, чтобы солнце или луна освещали его, так как Божья *Шхина* даёт ему свет, а светильником его является Ягнёнок. ²⁴Народы будут ходить при свете его, и земные цари принесут в него своё великолепие. ²⁵Его ворота никогда не будут запи- раться, но будут открытыми весь день, так как ночи там нет, ²⁶и принесут в него честь и великолепие народов. ²⁷Не может войти в него ничто нечистое и никто, творящий мерзости или лгу- щий; только те могут войти, чьи име- на записаны в Книге Жизни у Ягнён-ка.

22 ¹Затем ангел показал мне реку живой воды, искрящу- юся, словно хрусталь, текущую от тро- на Бога и Ягнён-ка. ²Между главной улицей и рекой находилось Дерево Жизни, приносящее двенадцать видов плодов, каждый месяц разные; и лис- тья этого дерева были для исцеления народов, ³не будет уже никаких про- клятий. Трон Бога и Ягнён-ка будет сто- ять в городе, и слуги Его будут покло- няться Ему; ⁴они будут видеть его лицо, а на лбу у них будет Его имя. ⁵Ночи не будет больше, так что им не нужен будет ни свет от светильника, ни солнечный свет, потому что *Адо-*

А-до-най – Господь, Иегова
Йе-ру-ша-ла-им – Иерусалим
Ше-ол – ад

Шхи-на – славное проявление присутствия
 Бога

най, Бог, будет освещать их. И они будут царствовать во веки веков.

⁶Затем он сказал мне: “Эти слова истинны и верны: *Адонай*, Бог духов пророков, послал Своего ангела показать своим слугам всё то, что должно вскоре произойти.

⁷Вот, Я приду очень скоро! Благословен человек, послушный словам пророчества, записанного в этой книге!”

⁸После этого я, Йоханан, слышавший и видевший всё это, услышав и увидев это, пал к ногам ангела, показавшего мне всё, чтобы поклониться ему. ⁹Но он сказал мне: “Не делай этого! Я такой же слуга, как ты и твои братья, пророки и все те, кто послушен словам этой книги. Поклонись Богу!”

¹⁰Затем он сказал мне: “Не **запечатывай слов пророчества этой книги**^g, так как близко время их исполнения.

¹¹Продолжающий творить
беззаконие,
пусть творит его и дальше;
нечистый пусть и дальше
оскверняется.

Праведный пусть и дальше
творит праведные дела,
а святой пусть ещё освящается”.

¹²“Смотрите, – говорит Иешуа, – я приду вскоре, и со мной моя награ-

да, чтобы воздать каждому согласно его делам. ¹³Я ‘Алеф’ и ‘Тав’, Первый и Последний, Начало и Конец”.

¹⁴Благословенны омывающие свои одежды, чтобы иметь право есть от Древа Жизни и входить в город воротами! ¹⁵А вне его – гомосексуалисты, люди, использующие наркотики в оккультных целях, распутники, убийцы, идолопоклонники и все любящие и делающие неправду. ¹⁶“Я, Иешуа, послал своего ангела, чтобы дать тебе это свидетельство для мессианских общин. Я Корень и Потомок Давида, светлая Утренняя Звезда. ¹⁷Дух и Невеста говорят: ‘Приди!’ Пусть всякий, кто услышит, скажет: ‘Приди!’ И пусть приходит всякий жаждущий, и всякий желающий пусть берёт воду жизни даром.

¹⁸Я также предостерегаю каждого, кто слышит слова пророчества этой книги, что если кто-нибудь прибавит к ним, Бог прибавит тому бедствия, записанные в этой книге. ¹⁹Если же кто-нибудь отнимет что-либо из слов книги этого пророчества, Бог отнимет у него долю в Древе Жизни и святом городе, как описано в этой книге.

²⁰Свидетельствующий обо всём этом говорит: ‘Поистине я приду скоро!’”

Амен! Приди, Господь Иешуа!

²¹Благоволение Господа Иешуа да пребудет со всеми!

А-до-най – Господь, Иегова

А-мен – Да будет так

Йе-шу-а – Иисус

Йо-ха-нан – Иоанн

^g Даниил 12:4

